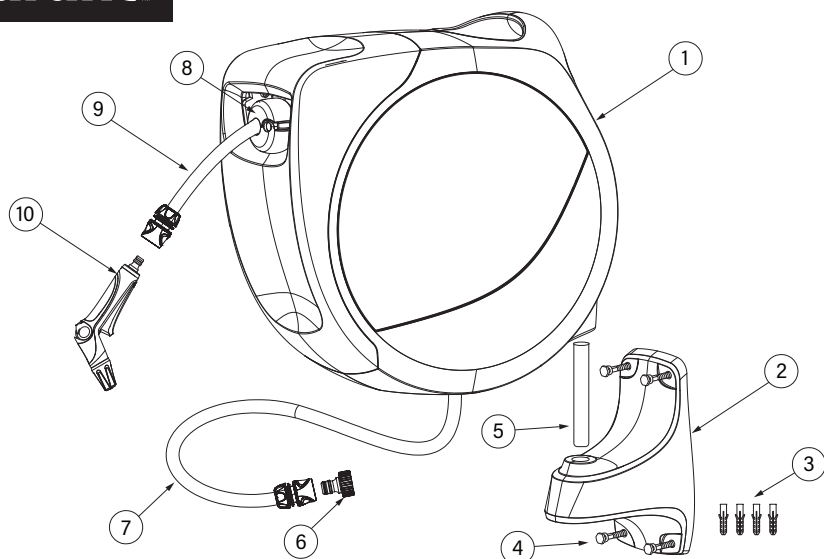


Garant

Instructions Hose Reel with Accessories Dévidoir avec accessoires

Item number / no d'article: 83680



INCLUDED PARTS - PIÈCES INCLUSES

ITEM ARTICLE	DESCRIPTION	QTY QUANTITÉ
1	Hose reel / Dévidoir	1
2	Wall bracket / Support mural	1
3	Anchor plugs / Chevilles d'ancrage	4
4	Wall fixing screws / Vis de fixation au mur	4
5	Pivot pin / Axe de pivotement	1
6	Tap adaptor / Adaptateur de robinet	1
7	4 ft (1.2m) leader hose / Tuyau de raccord de 4 pi (1.2 m)	1
8	Stop ball / Bille d'arrêt	1
9	65 ft (20 m) hose / Tuyau d'arrosage de 65 pi (20 m)	1
10	Jet nozzle / Pistolet d'arrosage	1



TOOLS REQUIRED (not included) : Adjustable wrench, powered hand drill or hammer drill with 3/8" (10mm) masonry drill bit or standard drill bit 1/8" (3mm).

OUTIL REQUIS (non inclus) : Clé à molette réglable et perceuse électrique ou marteau perforateur avec foret de maçonnerie de 3/8 po (10 mm) ou foret de 1/8 po (3 mm).

⚠ WARNING / AVERTISSEMENT

- This hose reel is designed for home watering applications using cold water only. It is not intended for commercial applications.
- Before use and installation, read all of this instruction manual.
- Ensure there are no live electrical wires or plumbing in the wall at the location you are installing the hose reel.
- Before use ensure the hose reel is securely attached to the wall.
- Children should not be allowed to operate or play with the hose reel.
- Always walk the hose back to the hose reel when rewinding.
- Always remove all water from the hose and turn the water off at the tap when the hose reel is not in use. Regularly inspect the bracket and securing pin for signs of wear.

- Ce dévidoir est conçu pour les applications d'arrosage résidentiel utilisant uniquement de l'eau froide. Il n'est pas destiné à des applications commerciales.
- Avant l'utilisation et l'installation, lisez l'intégralité de ce manuel d'instruction.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de fils électriques ou de tuyauterie dans le mur à l'endroit où vous installez le dévidoir.
- Avant l'utilisation, assurez-vous que le dévidoir est bien fixé au mur.
- Les enfants ne devraient pas être autorisés à utiliser ou jouer avec le dévidoir.
- Marchez avec le tuyau jusqu'au dévidoir lors de l'enroulement.
- Enlevez toujours l'eau du tuyau et fermez le robinet lorsque le dévidoir n'est pas utilisé. Inspectez régulièrement le support et l'axe de pivotement pour détecter toute trace d'usure.

CHOOSING THE BEST LOCATION - CHOISIR LE MEILLEUR EMPLACEMENT

This hose reel is provided with a 4 ft (1.2m) leader hose, so select a location close to the tap on a sturdy wall or structure.

Install your hose reel in a shady area to reduce the harmful effects of sunlight on the reel and hose and extend the life of your purchase.

Ce dévidoir inclut un tuyau de raccord de 4 pi (1,2 m), sélectionner donc un emplacement près du robinet sur un mur ou une structure solide.

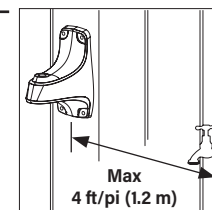
En installant votre dévidoir dans une zone ombragée de votre terrain, vous réduisez les effets nocifs du soleil sur le dévidoir et le tuyau et prolongez la durée de vie de votre achat.



INSTALLATION

STEP 1: Select a suitable location to mount the hose reel that is waist height and within 4 ft (1.2 m) from the tap so you can easily connect the leader hose to your tap.

ÉTAPE 1 : Choisissez un emplacement approprié pour installer le dévidoir à la hauteur de la ceinture et à 4 pi (1.2 m) du robinet afin de pouvoir facilement raccorder le tuyau de raccord au robinet.



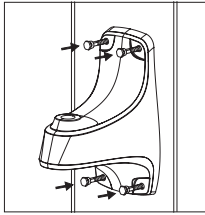
INSTALLATION

STEP 2: Using the bracket as a template, mark the location of the screws with a pencil ensuring the bracket is straight and level. Drill the 4 holes into the wall and fix the bracket to the wall with the 4 screws. If mounting to masonry wall, please use the anchor plugs supplied.

CAUTION - Ensure there are no live electrical wires of plumbing in the wall at the location you are drilling.

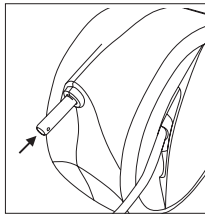
ÉTAPE 2 : En utilisant le support mural comme modèle, marquez l'emplacement des vis avec le crayon en vous assurant que le support est droit et au niveau. Percez les 4 trous dans le mur et fixez le support au mur avec les 4 vis. Si vous installez le dévidoir sur un mur de briques, veuillez utiliser les chevilles d'ancrage fournies.

ATTENTION - Assurez-vous qu'il n'y a pas de fils électriques ou de tuyauterie dans le mur à l'endroit où vous percez.



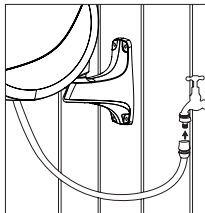
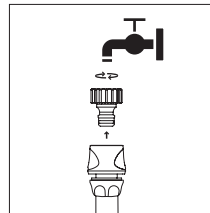
STEP 3: Insert the pivot pin into the hose reel. Ensure the pin is pushed in up to the marked space on the pin. Lightly tap with a hammer if required.

ÉTAPE 3 : Insérez l'axe de pivotement dans le dévidoir. Assurez-vous que le pivot est poussé jusque dans l'espace marqué sur ce dernier. Tapez légèrement avec un marteau si nécessaire.



STEP 4: Mount the hose reel onto the bracket using the pivot pin the attach the leader hose to your tap using the supplied tap adaptor.

ÉTAPE 4 : Installez le dévidoir sur le support mural à l'aide de l'axe de pivotement, puis raccordez le tuyau de raccord au robinet à l'aide de l'adaptateur de robinet fourni.

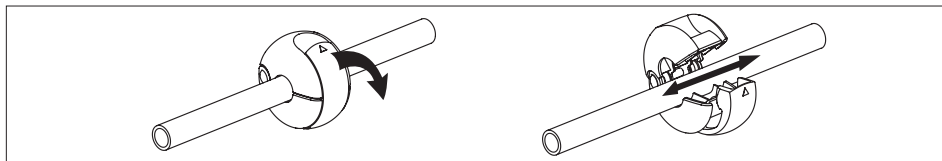


STEP 5: Adjust the stop-ball to your desired location. The location of the stop-ball can be adjusted to allow more or less hose exposed when fully rewound. Pull out the hose to the desired length, ensuring the hose reel is locked (will not rewind). Open the latch on the ball and move it to the desired location. Re-latch the ball.

CAUTION - Always make sure the hose reel is locked before removing the stop-ball, and make sure the stop-ball is securely fastened before unlocking the hose reel.

ÉTAPE 3 : Ajustez la balle d'arrêt à l'endroit désiré. L'emplacement de la balle d'arrêt peut être ajusté pour exposer plus ou moins de tuyau lorsqu'il est complètement enroulé. Tirez le tuyau à la longueur souhaitée en vous assurant que le dévidoir est verrouillé (n'enroulera pas). Ouvrez le loquet de la balle et déplacez-la à l'emplacement souhaité. Verrouillez à nouveau la balle.

ATTENTION - Assurez-vous que le dévidoir est verrouillé avant de retirer la balle d'arrêt et que celle-ci soit bien fixée avant de déverrouiller le dévidoir.



CONNECTING THE WATERING JET NOZZLE RACCORDER LE PISTOLET D'ARROSAGE

STEP 1: Make sure your water tap is turned off and screw the female hose connector to your hose end.


ÉTAPE 1 : Assurez-vous que le robinet est fermé et visser le raccord femelle sur votre tuyau d'arrosage.

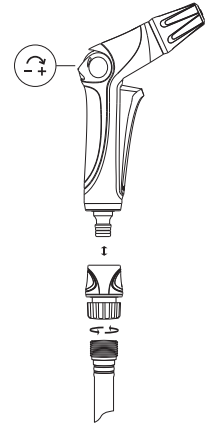
STEP 2: Now click your watering jet nozzle to your hose. Your watering jet nozzle is ready to use.

The Waterstop allows you to change your accessories without turning off the tap. Compatible with all other quick connect accessories.

ÉTAPE 2 : Raccordez le pistolet d'arrosage à votre tuyau d'arrosage en un simple clic. Le pistolet d'arrosage est prêt à être utilisé.

L'Aquastop vous permet de changer vos accessoires sans fermer le robinet. Compatible avec tous les autres produits à raccord rapide.

 **Flow rate:** Adjust the flow rate of the spray gun, using this piece of the gun.
Débit : Ajustez le débit du pistolet d'arrosage, en utilisant ce morceau du pistolet.



OPERATION - MODE D'EMPLOI

STEP 1: Now that your hose is securely mounted and connected to the tap it is ready for use.

Before the first use, turn the water on at the tap slowly and remove the length of hose needed from unit by grasping the hose itself. The hose will automatically lock in position. Stop pulling if you feel any resistance. This means you've reached the end of the hose.

ÉTAPE 1 : Maintenant que votre dévidoir est solidement installé et raccorder au robinet, il est prêt à être utilisé.


Avant la première utilisation, ouvrez lentement l'eau du robinet et tirez directement sur le tuyau pour dégager de l'unité la longueur désirée. Il se verrouillera automatiquement en position. Arrêtez de tirer si une résistance se fait sentir. Cela signifie que vous avez atteint la fin du tuyau.

STEP 2: Before rewinding hose, turn water off and engage the activation trigger for a few seconds to relieve pressure in hose. To unlock and retract, give the hose a quick pull. Walk the hose back to the hose reel.

CAUTION - Always hold the hose until it completely retracts into the hose reel. To avoid complete winding of the garden hose, never detach the stop ball from the hose. Turn water off when not in use.

ÉTAPE 2 : Avant d'enrouler le tuyau, fermez l'eau et appuyez sur la gâchette d'activation du pistolet d'arrosage pendant quelques secondes pour libérer la pression dans le tuyau. Pour déverrouiller et rétracter, donnez un coup sec au tuyau. Accompagner le tuyau jusqu'au dévidoir.

ATTENTION - Tenez toujours le tuyau jusqu'à ce qu'il soit entièrement enroulé sur le dévidoir. Afin d'éviter l'enroulement complet du tuyau d'arrosage, ne jamais détacher la balle d'arrêt du tuyau. Fermez l'eau au robinet lorsque l'unité n'est pas utilisée.



⚠ WARNING

Never attempt to reach the inner mechanism in any way. Never place your hands under or inside the unit while the mechanism is in function. Do not open the hose reel. Adjustments or repairs must ONLY be made by a qualified person using proper tools and instructions. Attention, spring under high tension can cause serious injuries. Do not open without reading the guide first.

CARE - PRENEZ SOIN

- Always turn the water off at the tap when the hose reel is not in use.
 - When walking the hose back to the hose reel, turn off the tap, press the trigger on the watering jet nozzle to release the water pressure in the hose. This makes the retraction of the hose a lot easier and prolongs the life of your hose reel.
 - Do not pull the hose past the last metre of hose housed in the hose reel.
 - Do not place undue force on the hose reel casing. Doing so may damage the casing or the bracket.
 - Clean the housing and hose using only mild soap and water.
-
- Fermez toujours l'eau du robinet lorsque le dévidoir n'est pas utilisé.
 - Marchez avec le tuyau jusqu'au dévidoir, fermez le robinet, appuyez sur la gâchette du pistolet pour libérer l'eau dans le tuyau. Cela facilite la rétraction du tuyau et prolonge la durée de vie de votre dévidoir.
 - Ne tirez pas le tuyau au-delà du dernier mètre du tuyau dans le dévidoir.
 - N'exercez pas de force excessive sur le boîtier du dévidoir. Cela pourrait endommager le boîtier ou le support mural.
 - Nettoyez le boîtier et le tuyau en utilisant uniquement de l'eau et du savon doux.

TIPS - CONSEILS

If the hose doesn't rewind properly:

- Ensure all water inside the hose has been released.
- Lift the hose end above waist height if retraction loses power in the last few metres.

If the safety lock lever cannot be engaged :

- Pull the hose out until you hear a click. The hose can now be held in place and the safety lock lever can be engaged.
- If this doesn't work, pull the hose all the way out and give it a light tug which will reset the mechanism.

Si le tuyau ne s'enroule pas correctement :

- Assurez-vous que toute l'eau à l'intérieur du tuyau a été enlevée.
- Soulevez l'extrémité du tuyau au-dessus de votre taille si la rétraction ralentit au cours des derniers mètres.

Si le levier de verrouillage de sécurité ne peut pas être enclenché :

- Tirez le tuyau jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Le tuyau peut maintenant être bloqué et le levier de verrouillage de sécurité peut être enclenché.
- Si cela ne fonctionne pas, sortez le tuyau au complet et tirez-le légèrement pour réinitialiser le mécanisme.


STORAGE - RANGEMENT

During the winter season, store the product indoor in a temperate place.

CAUTION - Drain water from unit to prevent damage from freezing.

Durant la période hivernale, entreposez le produit à l'intérieur à un endroit tempéré.

ATTENTION - Drainez l'eau de l'unité pour éviter tout dommage dû au gel.



⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais essayer d'atteindre le mécanisme interne de quelque manière que ce soit. Ne jamais placer les mains en dessous ou à l'intérieur de l'unité lorsque le mécanisme est en fonction. Ne pas ouvrir le dévidoir. Les ajustements ou les réparations doivent UNIQUEMENT être effectués par une personne qualifiée utilisant les outils et les instructions appropriés. Attention, ressort sous tension, peut causer des blessures graves. Ne pas ouvrir sans avoir pris connaissance du guide.

THE GARDEN HOSE IS NOT SUITABLE TO USE AS A POTABLE WATER SOURCE. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

LE TUYAU D'ARROSAGE NE CONVIENT PAS POUR UNE UTILISATION EN GUISE DE TUYAU D'EAU POTABLE. TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

GARANT Guarantee (2 years) Garant guarantees that this product will be free from defects in workmanship and material for 2 years. If a defect in material or workmanship becomes apparent during that period, Garant will either replace the product or refund the customer the product purchase price. In the event of such a defect, the product should be returned to the place of purchase, with proof of purchase. Damage to the product caused by accident, misuse, abuse, unauthorized repair, or use other than normal residential use is not covered by this limited warranty. Garant shall not be liable for incidental or consequential damages, for breach of any express or implied warranty, but some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so to the extent that they do not, the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights but you may have other legal rights which vary from state to state and from province to province.

Garantie GARANT (2 ans) Garant garantit que ce produit sera exempt de défauts de fabrication et de matériau pendant deux ans à partir de la date d'achat. Si un défaut de matériau ou de fabrication survient, Garant pourra soit remplacer le produit ou rembourser au client le prix payé pour le produit. En cas de défaut, le produit doit être retourné à l'endroit où il a été acheté, accompagné de la preuve d'achat. Les dommages causés au produit par accident, mauvais usage, abus, réparation non autorisée ou par une utilisation autre que l'utilisation résidentielle normale ne sont pas couverts par cette garantie. Garant n'est pas responsable des dommages accessoires ou indirects, de la violation de toute garantie expresse ou implicite, mais certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Dans la mesure où ils ne sont pas exclus, la limitation ci-dessus ne peut s'appliquer. Cette garantie vous confère des droits légaux particuliers, mais vous pourriez avoir recours à d'autres droits légaux qui varient selon l'État et la province.

